

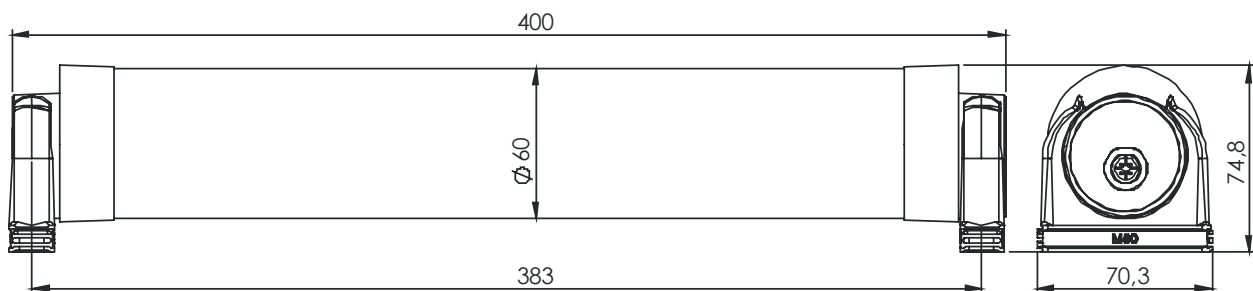
## Gebrauchsanweisung AL-10-60RD

### Manual/ Notice d'utilisation

AL-10-60RD ist eine hochwertige 230V-AC LED-Flächenbeleuchtung für anspruchsvolle industrielle Anwendungen und ist für den gewerblichen Einsatz konzipiert. Die AL-10-60RD entspricht dem Anforderungsprofil von Leuchten mit begrenzter Oberflächentemperatur für feuergefährdete Betriebsstätten. In diesen Bereichen müssen Leuchten und Beleuchtungsanlagen entsprechend DIN VDE 0100-559 ausgewählt und errichtet werden. Die Montage erfolgt über die mitgelieferten Klemmen. Die vorgesehene Bohrung für die Befestigungsschrauben haben einen Nenndurchmesser  $D = 5\text{mm}$ . Die Montage der Leuchte soll verzugsfrei auf einer planen Oberfläche erfolgen.

AL-10-60RD is a high quality 230V AC LED surface lighting for demanding industrial applications and is designed for commercial use. The AL-10-60RD meets the requirement profile of luminaires with limited surface temperature for fire-endangered plants. In these areas, luminaires and lighting systems must be selected and installed in accordance with DIN VDE 0100-559. The assembly is carried out via the supplied terminals. The holes provided for the fixing screws have a nominal diameter  $D = 5\text{mm}$ . The installation of the luminaire should be done without distortion on a flat surface.

#### Abmessungen / Dimensions

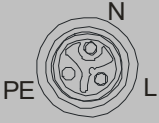





#### Sicherheitshinweise / Safety notes/ Consignes de sécurité

Die eingesetzten LED's erfüllen die Anforderungen nach der „Low Risk“ Gruppe. Diese bezieht sich auf den sichtbaren Bereich und einer Expositionzeit von 100 Sekunden. Unter realen Umständen für Expositionsdauer und Abstand geht von diesem Produkt keine Augengefährdung aus. Es muss jedoch hingewiesen werden, dass intensive Lichtquellen durch Ihre Blendwirkung ein Gefährdungspotential haben. Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Einsatz bestimmt. Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt nicht als bestimmungsgemäß. Für hieraus entstehende Schäden haftet der Hersteller nicht. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Einhalten der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Vorgehensweise bei Montage, Betrieb und Instandhaltung. Die technischen Daten sowie Angaben zu Anschlussbelegungen sind unbedingt einzuhalten. Die elektrische Installation ist nach den einschlägigen Vorschriften durchzuführen. Darüberhinausgehende Angaben sind in dieser Dokumentation enthalten. Kommt das Gerät in einem besonderen Anwendungsbereich zum Einsatz, so sind die dafür geforderten Normen und Vorschriften einzuhalten. Bei Einsatz des Produktes im Ausland sind zusätzlich die dort geltenden Vorschriften zu beachten. Gebrauchen Sie die Leuchten nur in technisch einwandfreien Zustand und ohne Veränderungen daran vorzunehmen. Für anderweitige Nutzung übernehmen wir weder Garantie noch Haftung. Elektrische Installation, Inbetriebnahme- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einer ausgebildeten Fachkraft mit einschlägiger Unfallverhütungsausbildung unter Beachtung der gültigen Vorschriften durchgeführt werden. Neben dieser Betriebsanleitung und den nationalen verbindlichen Regeln zur Unfallverhütung sind die anerkannten technischen Regeln zu beachten (Sicherheit- und fachgerechtes Arbeiten nach UVV, VBG, VDE etc.). Eine Abdeckung der Leuchte mit Wärme dämmenden Material ist zu vermeiden.

The LED's specified in this data sheet fall into the „low risk“ group, relating to devices in the visible spectrum with an exposure time of 100 seconds. Under real circumstances for exposure time and distance, it is assumed that no endangerment to the eye exists from this device. It should be mentioned, that intense light sources have a risk potential due to their blending effect. The device is intended for use only in this manual. Any other or further use is not considered as intended. The manufacturer is not liable for any resulting damages. Proper use also includes compliance with the procedure described in this operating manual for installation, operation and maintenance. The technical data and information on pin assignments must be adhered to. The electrical installation must be carried out according to the relevant regulations. Additional information is contained in this documentation. If the device is used in a special field of application, then the required standards and regulations must be observed. When using the product abroad, the applicable regulations must be observed in addition. Use the lights only in a technically perfect condition and without making any changes. We

## Technische Daten / Technical data/ Caractéristiques techniques

<b>Anschlussdaten/ Connection data/ Caractéristiques de branchement</b>	<b>AL-10-60RD</b>
Versorgungsspannung / Supply voltage / Tension d'alimentation	200-240 VAC / 50-60Hz
Stromaufnahme / operating current / Courant nominal absorbé	60mA (cosφ > 85)
Rückstellbare Sicherung intern / resetable internal fuse / remise á zéro fusible interne	3x 0.2A/23°C
Leistungsaufnahme / power consumption / Puissance consommée	12W
Anschluß / supply connection / Branchement	
 <b>wieland</b> RST16I3 Durchgangsverdrahtung mit Stecker und Buchse through-wiring with male and female câblage continu avec fiche et prise	(PE durchgeschleift / PE through wired)
Betriebsart / Operation mode / Mode de fonctionnement	Dauerbetrieb/ Continuous mode Fonctionnement permanent
<b>Allgemeine Daten / General information / Caractéristiques générales</b>	
Artikelnummer / item number / numéro d'article	11122
Leuchtfarbe / Light color / Couleur de la lumière	5700 K
Lichtstrom / Light flux / Flux de lumière	1170 lm
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency class / Classe d'efficacité énergétique	E
Farbwiedergabeindex / Color rendering index / Rendu des couleurs index	>= 90
Lagertemperatur / Storage temperatur / Température de stockage	-40....70°C
Umgebungstemperatur / Ambient operating temperatur / Température ambiante	-20....40°C
Lebensdauer / Lifetime / Durée de vie du produit	(L70) 60.000 h
Schutzart / IP rating / Type de protection	IP67
Schutzklasse 2 / Protection Class 2 / Class de Protection 2	
Material Gehäuse / material housing / Matériau du boîtier	Polycarbonat
Chemische Beschaffenheit / Chemical quality / Qualité chimique	Halogen frei, ROHS Halogen free, ROHS Silikon frei / Silikon free Sans halogène, ROHS sans silicone
Einbaulage / Orientation of mounting / Position de montage	beliebig / free
Gewicht / Weight / Poids	700g
<b>Normen / Standards / Normes</b>	
CE-Zeichen / CE-Mark / Marquage CE	DIN EN60598-1 DIN EN60598-2-24 DIN EN 55015 DIN EN 62471
	
AL-10-60-RD EPREL Reg.-Nr.: 2073902	

Ökodesign-Verordnung 2019/2020 EU / Particulars according to the Regulation ErP 2019/2020 EU / Règlement sur l'écoconception 2019/2020 EU